

2023-24 School Year







Equity,
Accountability,
Excellence &
Integrity



Oregon achieves . . . together!

It is the policy of the State Board of Education and a priority of the Oregon Department of Education that there will be no discrimination or harassment on the grounds of race, color, religion, sex, sexual orientation, national origin, age or disability in any educational programs, activities or employment. Persons having questions about equal opportunity and nondiscrimination should contact the Deputy Superintendent of Public Instruction with the Oregon Department of Education.

OREGON DEPARTMENT OF EDUCATION

255 Capitol Street NE Salem, OR 97310 (503) 947-5600 http://www.oregon.gov/ode Dr. Charlene Williams
Director of the Oregon Department of Education

Dan Farley

Assistant Superintendent, Office of Research, Assessment, Data, Accountability, and Reporting

ELPA Screener Administration Manual contacts

Andrea Lockard Director, Assessment & Student Reporting	Mariela Salas Bao Science Assessment Specialist	Mason Rivers Special Education Specialist
Jon Wiens Director, Accountability Reporting	Tony Bertrand English Language Arts and Social Sciences Assessment Specialist	Crystalyn Plattner Administrative Specialist
Andrew Byerley Mathematics Assessment Specialist	Ben Wolcott English Language Proficiency Assessment Specialist	Mohammed Zaidan Administrative Specialist
Holly Carter Senior Strategic Advisor	Sody Fearn Early Literacy and Math Specialist	

All or any part of this document may be photocopied for educational purposes without permission from the Oregon Department of Education and distributed for the cost of reproduction.

Table of Contents

1.0 OVERVIEW	4
1.1 Oregon's English Language Proficiency Assessment Screener	4
1.2 About our Test Developers and Online Delivery Vendor	4
1.3 Summary of Changes	5
1.4 Test Administrator Role and Responsibilities	5
2.0 TEST SECURITY AND PROFESSIONAL CODE OF CONDUCT	7
2.1 Testing Requirements to Produce Valid Test Results	7
2.2 Student Confidentiality	7
2.3 Sensitive Responses	8
3.0 PREPARING TO ADMINISTER THE SCREENER	10
3.1 Preliminary Planning	10
3.2 Adding Students with Temporary IDs	11
3.3 Domain Exemptions for the Screener	14
3.4 Parent-Requested Exemptions	15
4.0 ADMINISTERING THE SCREENER	16
4.1 Creating an ELPA Screener Test Session	16
4.2 General Directions for Administration	17
4.3 How To Administer Practice Step One	19
4.4 Administering Steps Two and Three	22
5.0 SCRIPTS AND SPECIFIC TEST ADMINISTRATION INSTRUCTIONS	25
5.1 Step One	25
5.2 Step Two	31
5.3 Step Three	35
6.0 USER SUPPORT	36

1.0 OVERVIEW

1.1 Oregon's English Language Proficiency Assessment Screener

The ELPA Screener Administration Manual contains the directions to guide ELPA Screener Test Administrators (TAs) in log-in and general test administration activities. It gives specific procedures and setup details, directions for the TA, and a script with directions for TAs to follow. For detailed information on loading student information or editing student or TA profiles, please consult the <u>TIDE User Guide</u> located in the resources pages of the <u>Oregon Statewide Assessment System portal</u>.

The ELPA Screener Administration Manual is intended for staff who play a role in the administration of the OSAS ELPA Screener. ODE also publishes the <u>Test Administration Manual</u>, which includes an overview, test security/impropriety information, training requirements, accessibility supports, and test administration directions for the OSAS summative assessments

About the ELPA Screener

The English Language Proficiency Assessment (ELPA) Screener is a tool for determining eligibility for English Language Development services for students entering grades Kindergarten through 12; this includes future Kindergarteners who might participate in screening prior to their Kindergarten year. The Screener meets the Local Education Agency's (LEA) obligations under Title VI of the Civil Rights Act of 1964, the Equal Education Opportunities Act (EEOA), and identification of English Language Proficiency (ELP) status in the Elementary and Secondary Education Act (ESEA) and the Act's reauthorization in 2015, the Every Student Succeeds Act (ESSA).

The ELPA Screener is an assessment of a student's English language proficiency in the required domains of Listening, Reading, Writing, and Speaking. The test questions are based on Oregon's adopted English Language Proficiency (ELP) Standards.

Technology

All computers and tablets intended for use in the administration of the ELPA Screener must be set up and configured to test using the student interface of the Test Delivery System (TDS) prior to the first administration. The <u>Technology Guide</u> can be found on the <u>Oregon Statewide Assessment System portal</u>.

Braille forms for ELPA Screener

The ELPA Screener is available to students who use Braille through a paper-pencil Braille format. To order Braille forms for the ELPA Screener at any time throughout the year, please visit the "Forms" section of ODE's <u>Test Administration</u> webpage and complete the <u>ELPA Braille Order Form</u>.

Please note that all embossed Braille print-outs, manipulatives, and Directions for Administration documents that include secure test items and stimuli are subject to the same security requirements for all printed test materials. Section 2 Test Security and Professional Code of Conduct provides additional information on the requirements for securely handling printed test materials.

1.2 About our Test Developers and Online Delivery Vendor

The English Language Proficiency Assessment for the 21st Century (ELPA21) Consortium is a non-profit group of states designing and developing an assessment system for English learners. ELPA21 is housed within the University of California at Los Angeles. The system is based on Oregon's adopted ELP Standards and addresses the language demands needed to reach college and career readiness. For more information, visit the ELPA21 Consortium website. ODE engages ELPA21 to help develop our English language proficiency assessments (Summative and Screener).

Cambium Assessment, Inc. (CAI) is contracted to deliver the assessments within the OSAS and provide support to stakeholders as they interact with our online test administration program, including the Test Information and Distribution Engine (TIDE), the Test Delivery System (TDS), and the Centralized Reporting System (CRS).

While ODE values the contributions of our test development and delivery vendors, we identify our assessments by content area rather than vendor name to emphasize that Oregon defines its own test blueprints, and that Oregon teachers are involved in all test development activities.

1.3 Summary of Changes

Below is the summary of changes from the previous version of this manual:

- Updated crisis alert process description.
- Updated Future K and Grade K Screener windows.
- Updated Future K Proficient profile (this same information was added to the 2022-23 manual in March 2023).
- Some screenshots updated.

1.4 Test Administrator Role and Responsibilities

TA Oualifications

The ELPA Screener must be administered by trained district or school staff under the general supervision of a District Test Coordinator. TAs administering the ELPA Screener should also have experience with English Learners (ELs).

TA Training Requirements

All personnel who will be administering the ELPA Screener, or directly supervising the screening of students using the ELPA Screener, must familiarize themselves with the following training materials.

Required Material	Description
Reading Requirements	 ELPA Screener Administration Manual (this document) Test Administration Manual Sections 1 - 7 and Appendices A - B The Oregon Accessibility Manual (see OAM for specific reading requirements) Speaking Scoring document
Training Modules	ODE-provided training modules 2 – 4, posted to the <u>Assessment Training Materials</u> webpage <u>ELPA Screener Administration</u> module

Optional materials

Optional Material	Description
Speaking scoring slides with rationales	Two versions: Elementary and Middle and High School
ELPA Screener Informational slides (found on the <u>Assessment Training Materials page</u>)	 Recorded annual webinar with Q&A document Provides step-by-step overview of Screener, suitable for new users or users wishing to refresh their knowledge Includes expected changes and updates for coming school year

2023-24 ELPA Screener Administration Manual - Section 1

Optional Material	Description
ELPA Summative sample test (found on state testing portal)	While based on the ELPA Summative, this resource does provide a useful introduction to the ELPA interface and accurately previews the look, feel, and most expected tasks of the Screener
CRS module	Instructions on how to navigate the Centralized Reporting System, where Screener results are stored

2.0 TEST SECURITY AND PROFESSIONAL CODE OF CONDUCT

The items appearing on the online test forms in Steps Two and Three are all **secure items**. No portion of the test may be documented, discussed, or duplicated at any time. Students may take notes during the test using either the embedded Notepad tool (online) or scratch paper (paper-pencil). All scratch paper must be collected and inventoried at the end of each test session and then immediately securely shredded.

2.1 Testing Requirements to Produce Valid Test Results

If a student needs translation or interpretation of the test directions into an available preferred language (as outlined in the <u>Oregon Accessibility Manual</u>) adhere to the guidelines for that process during the administration of the Screener. <u>Translated Test Directions</u> can be found on the <u>Oregon Statewide Assessment System portal</u>.

The TA should also be familiar with the Test Information Distribution Engine (TIDE) User Guide and the TA User Guide. These guides can be found under Resources/Manuals and User Guides on the Oregon Statewide Assessment System portal.

This manual is not a secure document, and schools may print as many copies as necessary.

The purpose of ELP screening is to give districts reliable data to support valid district decisions about identifying students as eligible for ELD services. If an impropriety occurs that the district believes affects the validity of screening results, consult the table below for required district action. Given the short screening timeline, and consistent with past screener administration practices, decisions around improprieties will remain at the district level where possible.

Situation	District action
Testing under Temporary ID, validity of screening results affected	District chooses one: Issue new Temporary ID and retest student; OR DTC reports impropriety/irregularity using the online form
Testing under SSID, validity of screening results affected	DTC reports impropriety/irregularity using the <u>online form</u>
Test security incident, validity of screening results <i>not</i> affected	 DTC reports impropriety/irregularity using the <u>online form</u> Continue testing student

If an impropriety form is submitted by someone other than the DTC, ODE has protocols to forward on to the DTC to confirm that they are aware of and affirm the recommended outcome.

2.2 Student Confidentiality

Individual student information and test results must not be made public. Student test materials and reports must not be exposed in such a manner that student names can be identified with student results, except to authorized individuals with an educational need to know. Individual student information and test results must not be made public unless:

- The district has explicitly identified state test scores and/or results as directory information consistent with FERPA guidelines;
- The release of the data does not expose the performance of students who did <u>not</u> meet the state's achievement standard; and
- Parents are made aware in advance of the reward and potential consequences of any honor provided to students based on these data and are given an opportunity to decline the honor on behalf of their child.

Only students may log in to their online testing environment. TAs or other staff or volunteers may not log in using a student's Temporary ID or SSID except when helping a student who is having problems logging in.



Keep student information confidential. Temporary IDs and SSIDs associated with student names or other personally identifiable student data must not be sent in an e-mail or fax. If necessary, phone your Regional ESD Partner (e.g., to report a wrong name associated with a Temporary ID or SSID number or to troubleshoot Online tests). If information is to be sent via e-mail or fax, include only the Temporary ID or SSID, not the student's name. See Keeping student information confidential in Section 2.5 of the Test Administration Manual.

While test items must be kept secure, the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) requires that parents have the opportunity to view a computer generated list of test items. If a parent requests to view the items on their student's test, contact your DTC, who will inform the ODE Assessment Team. ODE will contact the parent to arrange a secure viewing of test items from their student's test.

2.3 Sensitive Responses

Taking appropriate action with student responses or student actions that cause concern

Throughout the test administration process, student safety is always the primary consideration. During testing, TAs may encounter student actions that disrupt the assessment administration and may endanger the student or others. In addition, it is possible that TAs will encounter student responses to questions or notes on scratch paper that necessitate some action to ensure student safety.

Although TAs are not permitted to review student responses in the testing interface or students' notes on scratch paper, a TA might unexpectedly encounter a student response that raises sufficient concern to warrant adult action. Topics that may require the TA to take action include, but are not limited to, student references to:

- 1. Suicide
- 2. Criminal activity
- 3. Alcohol or drug use
- 4. Extreme depression
- 5. Extreme violence
- 6. Sexual assault or physical abuse
- 7. Self-harm or intent to harm others
- 8. Neglect
- 9. Bullying

Collecting information

Prior to administration, each TA should have a thorough understanding of school, district, and state policies regarding documentation of student actions or concerning responses during a secure test event. The TA should document as much information as possible in accordance with school, district, and state policies.

Elevating information

Should the TA encounter a sensitive situation while supervising the test session, the TA should immediately notify appropriate personnel of this concern in accordance with school, district, and state policies and procedures.

Crisis Alerts

Districts receive crisis alerts when CAI identifies student responses including concerning content. CAI uses an artificial intelligence engine to initially flag these items, which are swiftly reviewed by human readers. All flagged items that include concerning content are sent to the Secure File Center of the DTC for the student's district. DTCs will receive an auto-generated notice for each alert, reminding them to locally download the information from the Secure File Center right away. Each day, ODE will also send a reminder message to districts who have received one or more new crisis alerts.

DTCs must establish a formal process for addressing crisis alerts. The process should include relevant staff, communication protocols, and timelines for all responses. It is paramount that this process be conducted according to the severity of the student's response in order to ensure that students get the level of support that they need to maintain their safety and the safety of others. Please contact the Director of Assessment and Student Reporting for additional support in this area.

3.0 PREPARING TO ADMINISTER THE SCREENER

3.1 Preliminary Planning

- 1. Review this Manual in its entirety, before administering the ELPA Screener.
- 2. Review the <u>ELPA Screener Speaking Scoring Document</u>, posted on the <u>Oregon Statewide</u>
 <u>Assessment System portal</u> under Resources/English Language Proficiency, prior to administering the Screener. For students who are administered Step Two of the Screener, all TAs are required to score the first operational task on the Screener, using the rubric provided in that document.
- 3. Verify that computers are set up and configured for the ELPA Screener.
- 4. Refer to the <u>Oregon Accessibility Manual</u> for additional guidance on providing tools, supports, or accommodations including the use of scratch paper.
- 5. Verify that the necessary materials for each test administration are available (i.e., headsets, scratch paper). Students testing in a separate setting, away from other students and adults may use internal/external speakers and microphones instead of headsets.
- 6. Make sure the physical conditions in the testing room are satisfactory. The student should have a well-lighted, well-ventilated workspace.
- 7. Post a "Testing—Secure Environment, Do Not Disturb" sign on the door to avoid interruptions.
- 8. Prepare the enrichment materials that will be provided to the student while the TA scores the first Speaking task in Step Two.
- 9. Student testing areas (desks or tables) must be cleared of books and other materials.
- 10. Have a secure location, away from student testing locations, for students to place non-approved electronics and personal bags. Students must turn off all non-approved electronics (i.e., cell phones) prior to testing.
- 11. Charge iPads, Chromebooks, and laptops prior to testing. Devices should be 100% charged or plugged into a wall socket during the test.
- 12. Ensure students are assigned a Screener in the correct grade band, and that the student's designated supports and accommodations are selected correctly.
- 13. Review the critical information for administering the Screener in this Manual.

Preparing Step 2 Enrichment Materials

Students may need age-appropriate enrichment materials (e.g., picture books, word puzzles, or coloring sheets with accompanying pencils and crayons for younger learners) during Step Two of the Screener. The materials should be readily available to the student when the TA asks that the student turn away while the TA scores the first operational task (Speaking). The student should not be able to see the scoring screens while the TA is scoring.

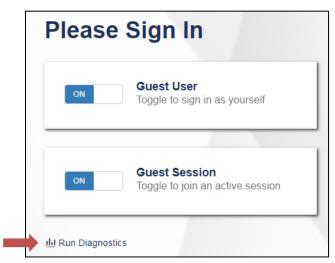
Headset (headphones and a microphone)

Students who work independently after the first task in Step Two will need a headset (headphones and a microphone) for this test. TAs should verify that the headphone volume is set at an appropriate decibel level <u>before</u> the student puts the headset over their ears. Note: students testing in a separate setting, away from other students and adults, may use internal/external speakers and microphones instead of headsets.

During Practice Step One and for the first task of the operational test, the internal or external speakers on the testing computer can be used, as the testing environment is one-to-one at that time. No other students should be testing in the same secure environment at that point, as disturbances to other students' testing environments is not allowed.

A suggested best practice is to start the student with the headphones around the neck for the audio check when the student is logging in to test. That way, the sound doesn't play too loudly into the student's ears.

If TAs wish additional practice with the instrument prior to beginning the ELPA Screener with a student, or to check the audio volume and microphone on the student testing computer, they can use the ELPA sample guest session via the <u>Oregon Statewide Assessment System portal</u>. Go to the Guest User log in page for the sample test. At the bottom of the window, click "Run Diagnostics," then click "Recording and Audio Playback Check." If the volume is too loud, adjust the computer's internal volume settings before opening the Secure Browser to administer the Screener.



3.2 Adding Students with Temporary IDs

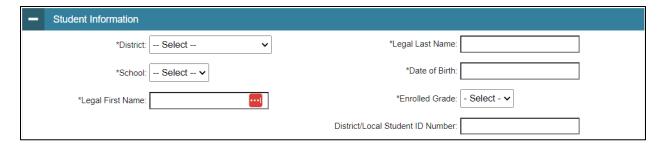
Students may test using a Temporary Identification number (Temp ID) or a Secure Student Identification number (SSID). It is recommended that districts test students using an SSID if available. For students who are new to the district and do not yet have an SSID, TIDE can generate a Temp ID number. Temp IDs are unique and can only be generated by TIDE or through the TA Interface. Hence, TAs cannot create a customized Temp ID or add Temp IDs through file uploads. This process is only available for the Screener and not the annual ELPA Summative test.

Note: When you add a student to a client, state, district, and school, you must be associated with those entities. For example, district-level users can add students to any school within their district; school-level users can add students only to their school.

Temporary IDs are intended solely for testing students on the ELPA Screener. Any other use, such as the creation of "demo" students for training purposes, is prohibited by both ODE and ELPA21. If a district elects to test a student under their SSID, that student does not need and should not be issued a Temporary ID.

To assign a Temporary ID to a Student:

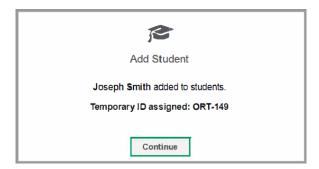
1. From the **Student Information** task menu on the TIDE dashboard, select **Add Student Temp ID (ELPA Screener Only)**. The **Add Student Temp ID (ELPA Screener Only)** form appears.



2. In the Student Information panel, enter the student's demographic information, using the table below as a reference.

Field	Description
District	Student's enrolled district.
School	Student's enrolled school or program.
Legal First Name	Student's first name.
Legal Last Name	Student's last name.
Date of Birth	Student's date of birth.
Enrolled Grade	Grade in which student is enrolled during the test administration.
District/Local Student ID Number	Space for District to input local ID if desired. This field is optional.

- 3. In the Test Access panel, leave all options as-is. These do not apply to the ELPA Screener.
- 4. In the *Embedded Designated Supports* and *Embedded Accommodations* panels, enter the student's settings for the <u>ELPA Screener test only</u>. The panels display a column for each test, but since this Temp ID will only be used for the ELPA Screener, you only need to update settings for that test.
- Click Save. A confirmation message is displayed that includes the student's Temp ID.



6. Click Continue. You will return to the Add Student Temp ID (ELPA Screener Only) form.

You can retrieve the student's record using the Find Student by ID feature or from the **View/Edit/Export Student Test Settings and Tool** page to view and edit the student's details. Please refer to the TIDE User Guide for more information on these features.

Warning message when creating multiple Temp IDs for same student

If you need to create a second Temp ID for students taking the ELPA Screener assessment, you will receive the "Student Existed Warning" message. This message alerts you that the student already has a Temp ID, and it does not prevent you from creating the new Temp ID. You are able to move ahead with creating the Temp ID by clicking the Continue button. You will then proceed to the "Add Student" confirmation message.

Creating Temporary IDs through the TA interface

TAs may also create Temporary IDs at the moment of testing, through the TA interface. Once the TA has created a testing session, a "Generate TempID" button will be available in the menu bar on the right side of the screen. TAs may use this button to generate a Temporary ID the same way they would through TIDE, as described earlier. However, TAs will not be able to add Embedded Designated Supports and Embedded Accommodations through the TA Interface; those settings can only be applied to Temp IDs through TIDE.



Merging Temporary IDs with SSIDs

Screener results associated with a Temporary ID can be added to a student's permanent SSID through a merge operation. This merge operation follows a similar procedure to other upload features in TIDE, and can be found in the Student Information pulldown menu under the title "Update Temp ID to SSID."

In order to ensure a successful merge, both IDs must have the same birthdate and institution. In addition, the student's name in each ID must be very similar, although the matching software can overcome slight differences in spelling.

If the system is unable to perform a merge, the user will be alerted with an error message. Data entry errors concerning a student's birthdate or name may be corrected in TIDE. For data entry errors concerned a student's attending institution, please contact the <u>OSAS Helpdesk</u> or your <u>Regional ESD Partner</u>.



3.3 Domain Exemptions for the Screener

For those students on qualifying Individual Education Plans (IEPs) or 504 Plans, domain exemptions must be <u>pre-programmed</u> in TIDE **prior** to the start of the online Screener test in order to prevent students from seeing any items in an exempted domain. A district may believe that a student slated for English language proficiency (ELPA) screening may qualify for services under an IEP or Section 504, but typical documentation, such as a comprehensive evaluation report, may not be available to support such a determination. In such cases, if screening timelines preclude the convening of an effective IEP or 504 team, district personnel may select any accommodations on the ELPA Screener for which there is good evidence of student need (e.g., information provided by parents or caregivers, clearly observable evidence of a disability which impedes access to one or more domains, relevant medical documentation).

Districts who pursue this course of action must record and store evidence used to select accommodations, along with other Screener documentation, in the student's permanent file. Information on accommodations and accessibility supports is given in the <u>Test Administration Manual</u> and the <u>Oregon Accessibility Manual</u> found on ODE's <u>Test Administration page</u>.

Note: Students with one or more domain exemptions will be automatically administered **both Steps Two and Three** of the Screener but will not be presented with any items from the exempted domain in either Step Two or Three. Please see the <u>Test Administration Manual</u> or the <u>Oregon Accessibility</u>
<u>Manual</u> for guidance on selecting accommodations for students without an IEP or 504 plan.

If the Screener is inadvertently started without the domain exemptions pre-programmed, see Section 2.0 Security and Professional Code of Conduct for recommended action.

<u>If testing is continued</u> with domains that should have been exempted but weren't, and those items are manually skipped, each skipped item will be scored as zero (0) points, which will lower the student's scores.

3.4 Parent-Requested Exemptions

For the ELPA Screener, parents may request that their student be exempted from state testing based on either **disability** or **religion**. OAR 581-021-0009 allows school districts to excuse students from a state required program or learning activity, including state testing, to accommodate a student's disabilities or religious beliefs. In order for a school district to excuse a student from testing under this rule, the student's parent must submit a written request to the school district, listing the reasons for the request and proposing an alternative individualized learning activity for the student that meets the same goals that would be accomplished by participation in state testing. Appropriate school personnel must evaluate and approve the parent request.

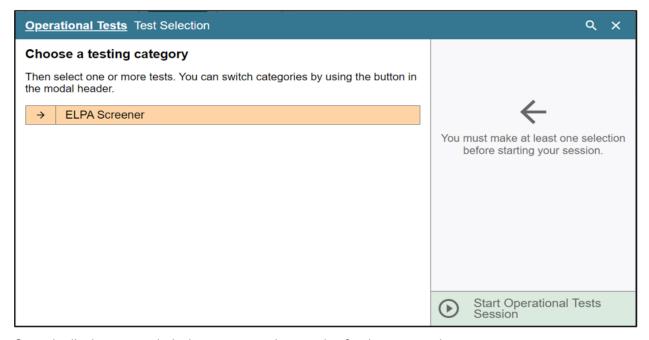
When reviewing a parent's request for exemption, school district personnel should first discuss the use of accommodations with the parent to determine whether the use of any appropriate accommodations during testing might address the parent's concerns and allow the student to participate in testing.

4.0 ADMINISTERING THE SCREENER

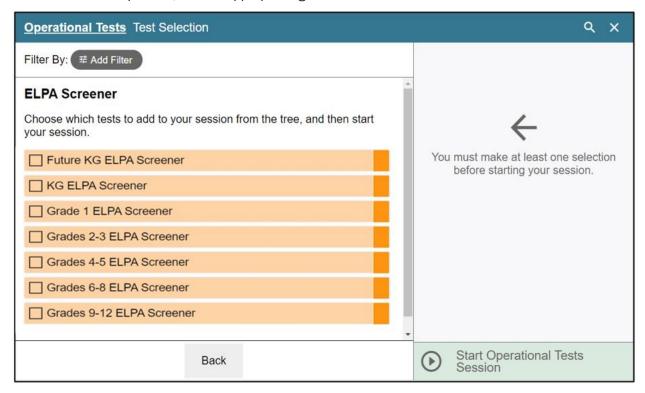
4.1 Creating an ELPA Screener Test Session

The TA will need to create an ELPA Screener Testing Session in order to administer the test to any students. Please refer to the TA User Guide for assistance in setting up that session.

First, expand the list labeled "ELPA Screener".



Once the list has expanded, choose appropriate grades for the test session.



Note: Future Kindergarten Form

Use the Future Kindergarten form if either of the following is true:

- The student has not yet begun their Kindergarten year, or
- The student has begun their Kindergarten year, but is testing prior to the opening of the Kindergarten Screener window.

Use the Kindergarten form if both of the following are true:

- The student has begun their Kindergarten year, and
- The student is testing during the Kindergarten Screener window.

The Kindergarten and Future Kindergarten tests are identical, presenting the same items in the same order, but their Proficient thresholds are different. A student taking the Kindergarten form is considered Proficient if they score 4 or higher on all non-exempt domains. A student taking the Future Kindergarten form is considered Proficient if they score 3 or higher in all non-exempt Reading, Listening and Speaking domains, and 2 or higher in the non-exempt Writing domain.

The Future Kindergarten form opens March 1 each year and closes the day before the Kindergarten form opens. The Kindergarten form opens in early January, on the same day as the ELPA Summative, and closes in late July each year. Both forms are open simultaneously March through July.

As previously noted, the student will interact with the test using the Secure Browser. The Secure Browser must be installed prior to any attempt to log into the secure test. In addition, the participating student and TA will need to know three things in order to get started:

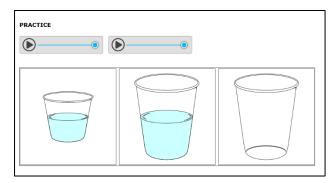
- Student's last name as it appears in their student record (in TIDE),
- Student's Temp ID or SSID number, and
- Test session ID (as created by the TA).

4.2 General Directions for Administration

The ELPA Screener is divided into three segments. Each segment is labeled "Step." **Practice Step One and the first section of Step Two <u>must be individually administered</u>. Depending on the technological skills of the students, <u>it may be necessary to individually administer all of Steps Two and Three as well.</u>**

Practice Step One is made up of practice items only. These items will not be scored. This step helps familiarize the student with the look and feel of the test and with the technological skills that they will need during the test, such as using the mouse. This step is also a time for the student to show their ability in the use of the computer, in order to work independently on the test after the first section of Step Two.

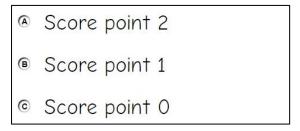
All Practice Step One questions are non-secure and are from the practice test bank. They are marked "PRACTICE", as shown here:



The Student and the TA should <u>respond to all practice items in Practice Step One</u>. TAs must follow the script for Practice Step One. Do not skip any practice items in this step. It is allowable to revisit the practice items as needed during this step.

Practice Step One must always be administered one-to-one.

Step Two is made up of <u>secure test items</u> in all four domains. **The first section of Step Two is administered one-to-one** and is a four-item Speaking task that all TAs will immediately hand score. **Only** the TA is allowed to score this four-item task when the scoring screens appear, and the scoring **must** be completed during the administration of Step Two of the Screener. The score for each of the four Speaking items will be entered directly into scoring screens using the student testing computer. The scoring screen for each item will have 3 options that represent the score points that the TA is awarding for each recording:



The second section of Step Two is made up of machine-scored test items in the domains of Listening, Reading, and Writing in mixed-domain order. Any items that a student skips in Step Two will be scored as zero (0) in the calculation of the domain result and in the overall proficiency determination for the student. For many students, the test will stop at the end of Step Two. These students will not see or be scored on any further items.

Step Three is made up of <u>secure test items</u> in all four domains in mixed order. Only some students will be administered this step based on the results of Step Two. The decision to continue to Step Three is made by the scoring engine behind the scenes. For students who proceed to Step Three, items that are skipped or omitted in Step Three will be scored as zero (0) in the calculation of the domain result and in the overall proficiency determination for the student.

Capturing Student Responses

The ELPA Screener is an online assessment. TAs create test sessions via the TA Interface of the <u>Oregon Statewide Assessment System portal</u>, and students complete the test using the Secure Browser. The Test Delivery System is the online system that administers the test. All student responses are captured in that system; for a standard online test administration, no responses are written on paper submitted separately, spoken to the TA, or otherwise captured.

4.3 How To Administer Practice Step One

Practice Step One of the Screener is a practice segment, designed to help the student become familiar with the design of the test and the technology that is used for the test questions. It is also the time when the TA is allowed to freely speak to the student and assist as needed so the student learns about the help buttons, the on-board tutorials, and the "Mark for Review" feature that might be used during the test. Practice Step One must always be administered one-to-one.

The TA will start the Screener test session. Using the Secure Browser, the student will log into the test session. The student will choose the Screener test opportunity from the available tests menu on the screen. The TA can assist the student as needed during Practice Step One, taking note of the amount of assistance the student needs for the log in and the type of help the student needs as they go through the sound check and microphone check. In particular, younger students may not be able to type their names or complete other keyboarding independently. TAs should provide one-to-one assistance to these students. See below for specific information about keyboarding skills for the writing domain.

Observations during Practice Step One

As the student proceeds through Practice Step One following the script provided in this manual. The TA should determine whether or not the student has sufficient technology skills—such as dragging and dropping and moving the mouse or recording speaking responses correctly into the microphone using the start/stop/replay buttons as appropriate—to complete the test without significant assistance. The practice questions in Practice Step One can be completed more than once if the TA would like to give further opportunity to show technological skills. The TA will answer a required question about this at the end of Practice Step One.

Keyboarding Skills for Writing Domain Responses

For those in Grade Bands 2-3 through 9-12 whose Screener tests continue to Step Three, students will be presented with constructed-response Writing items that will require minimal typing skills. While some students may not yet have proficient keyboarding skills, the ability to "hunt and peck" to complete those responses should be sufficient for the completion of the test questions. The ELPA Screener is not a timed test, so the students should be allowed to work at their own pace to complete the test items in all domains, including typing the writing responses. Scratch paper and a writing utensil are allowed, if a student prefers to prepare the response on paper and then type it into the response area for the test question. During Practice Step One, TAs are allowed to observe keyboarding ability and offer scratch paper for use during Steps Two and Three of the test. During those steps, TAs are never allowed to require the use of any universal tool, including scratch paper. It must be the student's choice to use those tools during the test.

End of Practice Step One

At the end of Practice Step One, the student will reach the end of the segment and the question for the TA will appear. Prior to responding to that question, the TA should guide the student through reviewing the items, particularly those that were Marked for Review or left unanswered (skipped). Although there is no specific review screen at the end of Practice Step One, this review needs to be done at the end of Practice Step One so that the TA can guide the student as practice to prepare for scored segments of the test. During Steps Two and Three, the student will need to do this review independently.

Once the student is satisfied with the Practice Step One responses, the TA should return the test to the question at the end of the segment as shown below.

Technical Assistance to the Test Taker

At the end of Practice Step One, the TA will make the final determination of whether the student will be able to interact with the rest of the online Screener test without technical assistance. If assistance is needed, the student will proceed to Steps Two and Three in a one-on-one testing session so that the TA can move the mouse and assist the student with the technology, as needed, in the testing interface. These options are described in more detail in the next segment. This is also the final opportunity to remind students in Grade Bands 2-3 through 9-12 that scratch paper is available for use during the test.

Required Response from the TA

The TA will respond to two questions on this screen, regarding the participation of the student and, if continuing to Step Two, whether or not the student will work independently once the first operational task set is administered to the student and scored by the TA. A response to both questions is required.

These TA test questions also have a reminder at the bottom, because the TA will be immediately scoring the first operational task in Step Two. At this point the TA should prepare the materials for the Step Two speaking task.

You've reached the end of Practice Step One.

Please answer both questions on this screen before moving on.

Question 1: Which of the following best describes the student's participation during Practice Step One?

Participation criteria is defined as having responded to or engaged with Step One on at least one practice test question during the step.

- Student engaged with at least one practice question in Step One.
- ® Student engaged with at least one practice question, but in a language other than English.
- © Student engaged with at least one practice question, but only nonverbally.
- Student did not engage with any practice questions in Step One. (Newcomers who meet the participation criteria must continue to Step 2 regardless of language proficiency.)

Question 2: Following the first speaking task, how will the student continue on the test?

- Student will continue to Step Two and work independently.
- ® Student will continue to Step Two and work 1:1 with the test administrator for technology help.
- © N/A; Option D was chosen above and the test will not continue for the student.

Test Administrator: If the student is continuing to Step Two, the next items that will appear are onthe-fly Speaking items that you will handscore. Please have the rubric and the notes sheet (available on your portal, "Speaking on-the-fly Scoring – Screener Notes Sheet") ready for when the student begins to respond to the first item.

Please see Section 5.0 Scripts and Specific Test Administration Instructions for detailed guidance outlining the reasons to continue the Screener to Step Two as well as the reasons to stop the Screener and not continue to Step Two.

If the TA chooses Option D in Question 1, "Student did not engage with any practice questions in Step One" a second screen will appear that will ask the TA to indicate the circumstances that ended the test for the student. The test will then end and the student will receive a non-participant

Individual Student Report. If Option D was chosen in error, a test reset in TIDE will be needed for the student to continue the screening session. The TA should choose option C on this screen to indicate that an error was made.

Thank you for your input. You have ended the screener for this student.

Now, please choose the most correct option regarding why you ended the screener.

These options are the only three possible scenarios for stopping the screener. The Test Administration Manual lists examples of situations in which the screener should not be stopped.

- Disability issues completely prevented the student from participating (even with a 1:1 assistant's help), such as: severe autism, severe disabilities, non-verbal autism, profound deafness without sign language; other disability that prevented interaction with the test, even with allowed domain exemptions. (Note: If domain exemptions might assist the student to be able to participate in at least one domain, see Option C below and follow your state procedure.)
- ® Complete lack of engagement/participation, but not categorized within option A above. Student didn't participate or engage with any practice question despite multiple attempts. (Note: If domain exemptions might assist the student to be able to participate in at least one domain, see Option C below and follow your state procedure.)
- © <u>Error was made</u>. (Test Administrator: Exit out of the screener, and follow your state procedure for submitting an appeal/test reset request in TIDE.)

Student Non-Participants during Practice Step One

In those relatively rare cases when the student does not or cannot participate in the assessment, the Screener test is ended and the non-participating student will receive an Individual Student Report indicating "Proficiency Not Demonstrated" for each domain level and an overall proficiency level of "Proficiency Not Determined".

For the purposes of the ELPA Screener, "participation" is indicated by the student responding to or engaging with <u>at least one practice question</u> during Practice Step One. The "did not engage" option to end the testing session should only be selected if there was absolutely no engagement on any question during the Practice Step One. If you are unsure about this aspect of the Screener, please contact your District Test Coordinator before administering the test.

Note: Students with an overall proficiency determination of Proficiency Not Determined qualify for ELD services. Districts should report such students as scoring a 1 in all non-exempt domains for relevant ODE data collections.

Additional Practice Prior to Step Two

If a TA determines that the student could benefit from additional practice prior to beginning the operational section of the Screener, the TA may pause the test during Practice Step One. This will allow the TA and the student to end the secure test session and take the time to practice using the ELPA sample test, which is found on the <u>Oregon Statewide Assessment System portal</u>. The TA may log the student in as a "guest" and administer the grade-level sample test to allow the student more time to become familiar with the question style, the technological requirements, and to better prepare for the Screener. Once the TA determines that the student is ready to resume the Screener, the TA should return the student to the secure testing environment, log the student back into the paused test, and resume the student's paused test.

Note: The student's paused Practice Step One Screener cannot be paused longer than the auto-submit rule that is in place, or the test will be automatically submitted and the testing opportunity will be lost. If this occurs, see Section 2.0 Security and Professional Code of Conduct for recommended action (either create a new Temporary ID and open a new test for the student, or request that the test be reopened via an impropriety report).

For more on auto-submission, see the note concluding "End of Step Three."

4.4 Administering Steps Two and Three

Steps Two and Three of the Screener consist of <u>secure</u> operational test items. The responses to these items are used to calculate the proficiency determination results.

The change from Practice Step One to Step Two is the indicator that the test is now secure. As mentioned above, once the student reaches Step Two, the TA is not allowed to provide any <u>item content</u> assistance, reading of test items, or other help to the student. The TA is allowed to assist the student with the technological demands of the test if it was determined during Practice Step One that the student needs one-to-one assistance.

Steps Two and Three are administered in either of the following two ways:

1. Student works alone after the first operational task in Step Two

In this administration, the student works independently, asking only for technical assistance if needed. This occurs if the student was able to work through Practice Step One with little or no technological assistance from the TA.

In this scenario, after the first Speaking task in Step Two (which is administered one-to-one for all students), the TA would move away and the student would work independently. The student will be instructed to raise a hand or otherwise alert the TA if assistance is needed. As always, no assistance can be provided on actual test questions.

2. TA assists student with the technology throughout the test

The student must answer the questions on their own, but the TA can click and move the mouse for the student, as specifically directed by the student. The student is allowed to point at the screen to indicate where the TA should move and/or click. The TA is not allowed to read any answer options aloud or otherwise assist with actual test answer choices.

In this type of administration, TAs are removing the <u>technological</u> burden from the student, but the content of the test and answering the test items are still the responsibility of the student alone. Refer to the Technological Assistance universal tool (Table 6.3 in the <u>Oregon Accessibility Manual</u>) for more information.

ELPA Speaking Scoring - Step Two

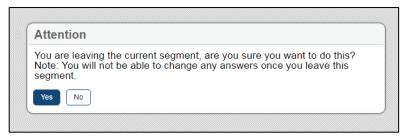
Once the student completes the responses to the four-item Speaking task at the start of Step Two, the student and the TA will see a message for the student to pass the computer to the TA. All Screener TAs are required to immediately score the first Speaking task that is administered in Step Two. **Students are not allowed to be involved in this scoring process.** Training materials are found in the ELPA Step Two Speaking Scoring document located on the testing portal. TAs should review this manual prior to the administration of the ELPA Screener.

End of Step Two

At the end of Step Two, the student will reach the end of the segment, or Step. A review screen will appear, only for the items in Step Two that followed the first Speaking task. The student should review the items, particularly those that were marked for review or left unanswered (skipped). Once the student

is satisfied with the Step Two responses, the student clicks the next button to end the segment. If the student skipped any items and does not want to answer those questions before moving to Step Three, that is the student's choice. Domain scores and overall results will be affected, as all skipped items count as zero points.

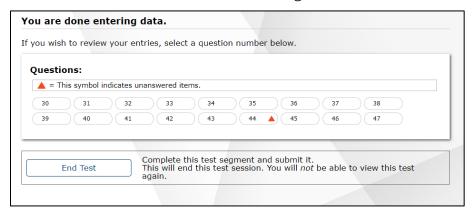
A popup message will appear, asking the student if he/she is sure that he/she is ready to leave the segment. By clicking YES, this ends Step Two of the Screener. **After that point, the responses in Step Two cannot be edited; they are locked in.** The student will not be able to move back in the test to change anything from Step Two. For many students, the end of Step Two will be the end of the screening.



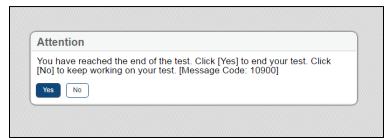
For some students, the screening will continue to a new segment, called Step Three. After the student finalizes the Step Two responses, the test will automatically move to the first item in Step Three. There is no TA approval screen between these steps. The student will continue through Step Three, responding to questions in Listening, Reading, Writing, and Speaking, in mixed-domain order.

End of Step Three

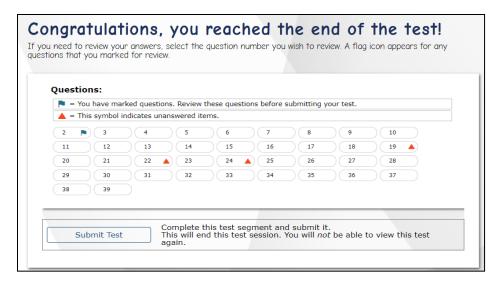
The end of Step Three is the end of the Screener test. Once the student has completed the final Step Three item, the student will see the Review screen after clicking the "Next" button.



Once the "End Test" button is clicked, there is a confirmatory screen.



If the student clicks "Yes", the "Congratulations" message appears. The student can review the Segment 3 items or submit the test.



The final review screen includes the items to review from Step Three only. As before, the student should review the items, particularly those that were marked for review or left unanswered (skipped). If the student skipped any items and does not want to answer those questions before submitting the test, that is the student's choice. Domain results and overall proficiency results will be affected, as all skipped items will count as zero points.

After review, the student must click the **Submit Test** button on this screen to finalize the test in the system. This sends the test for scoring.

If the student has utilized scratch paper to prepare responses, that scratch paper should be securely destroyed at the end of the student's test session. If the TA utilized the Notes Sheet when scoring the Step Two Speaking task, that sheet must also be securely destroyed at the end of the student's test session.

Only tests that have been submitted will be sent for scoring.

Submitting Partial Screener Tests

If the student does not submit the Screener for scoring upon completion, the Screener will auto-submit at 11:59 p.m. on the 14th night after the Screener was started. So, if a Screener is started on Monday May 1 and left unfinished, it will auto-submit on Sunday night May 14 at 11:59 p.m., which will start the scoring process.

If a Screener is submitted or auto-submitted by mistake, see Section 2.0 Security and Professional Code of Conduct for recommended action (either create a new Temporary ID and open a new test for the student, or request that the test be reopened via an impropriety report).

5.0 SCRIPTS AND SPECIFIC TEST ADMINISTRATION INSTRUCTIONS

Follow the script provided in this Manual to administer the test. In this script:

- Text that is in **bold** font is what the TA says aloud.
- Regular (non-bold) text provides additional directions to the TA that should not be read aloud.

The ELPA Screener is initially administered one-to-one with the TA seated adjacent to the student who is being screened. In addition, the TA should have a laptop or tablet available to set up as the TA session device in order to start the testing session and approve the student for testing after log in. From there, the TA works with the student on the Practice Step One items and will administer the first four Speaking items of Step Two while seated next to the student. Once the student has finished responding to the secure speaking task, the TA will use the student's testing computer to score the items while the student is turned to the side reviewing enrichment materials. Once the Speaking scoring is completed, the TA will re-engage the student in the Screener, with the student either working independently or continuing with one-to-one assistance from the TA.

5.1 Step One

The TA creates a testing session, as noted above and outlined in the training guide. On the student testing computer, open the Secure Browser to the student log-in page.

Welcome the student and put them at ease. Introduce yourself.

SAY (something like): Thank you for coming here today. Welcome! My name is _____ and I'll be working with you today.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 1)

SAY: Today we are going to take a test in English. It's okay if you don't know all the answers. First, we are going to log into the computer and then we will practice. You need headphones and a microphone for this test. I have those for you here.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 2)

Have the student log into the testing computer, assisting as needed. The student will go through the verification screens to reach the audio and microphone test page. The TA can assist as needed. Have the student put on the provided headset, preferably around the neck rather than on the ears in case the volume is too high. Assist as needed so that the microphone portion is in the correct place for optimal recording.

Have the student verify the microphone works by following the directions on that page. Then, finish the log in process to reach the "Waiting for segment approval" screen.

SAY: We are going to start the Practice part of this test. We will work together during this segment of the test. Please let me know if you have a question or need help. This is the only part of the test where I can talk to you about the test questions and show you how to access the help screens.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 3)

SAY: In a moment, once I start your test, I am going to show you some features of the test that you can use when you want.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 4)

SAY: Are you ready to start this part of the test?

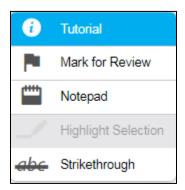
(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 5)

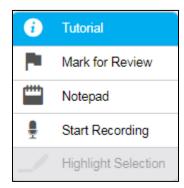
Once the student is ready, the TA will use the TA session device to review the student settings in the test session screen and click the green arrow to start the student's test session for Practice Step One when ready. The first practice item will appear on the screen. The audio will play automatically, which is fine. Follow the script in bold below.

Practice Items

Drop-Down Menu

Clicking the three horizontal bars to the right of the test question number will reveal the dropdown menu. It includes two key features: Tutorial and Mark for Review. For some test items, highlighting and strikethrough are available. The drop-down menu will vary depending on the domain and task type. Here are examples of how the menu will appear:





When the first practice test question is on the screen (audio will auto-play), engage with the student.

SAY: Ok, let's get started. Here's our first practice question. It's a Listening question, so let's listen to the audio again. (Replay audio).

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 6)

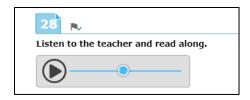
Show the student the on-board tutorial in the drop-down menu.

SAY: These short videos can help you know what to do to answer a question. Click here if you want to see a video. (Play the tutorial for the first practice test item.) Click the "X" in the upper right of the video window to close it. (Demonstrate when the tutorial is finished.) (Translated Screener Test Directions: Step One audio track 7)

Next, still using practice question 1, show the student the "Mark for Review" feature, also in the drop-down menu.

SAY: This is one way to mark a question that you aren't sure of. If you mark for review, like this (demonstrate), the test question number will have a folded down corner (indicate the folded corner to the student). Also, in the questions number list (upper left of screen drop-down menu), you see the flag is on question number 1 because we just flagged it (indicate the flag). Use this flag on any question you don't know and might want to come back to during this test. (Translated Screener Test Directions: Step One audio track 8)

Marking for review: notice the question number is blue with the corner folded down. Next to the question number is a small flag icon with a check mark.



SAY: Now let's answer the question. (Play/replay the audio of the item.) Let me demonstrate how to answer the question. (Show and talk about the various clicking options, but do not reveal the correct answer.)

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 9)

SAY: Now you try. Use the mouse and click on the answer you think is right. (Give control of the mouse to the student and help as needed with the use of the mouse.)

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 10)

SAY: **Do you have any questions about how to answer the question?** (Pause for student response.) **Please let me know if you need help during this practice.**

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 11)

The TA may help the student extensively and talk with the student as needed to show the 3-4 answer options available and how to answer. If the student is non-responsive, continue to try to engage the student in the practice test questions and responses.

SAY: **Now let's change the answer, just to practice again. Choose a different answer.** (Assist as needed.)

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 12)

SAY: Now we will move to the next question, by clicking the "Next" arrow. Each time we move to a new question, the audio will play. (Demonstrate.)

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 13)

For the next 3 practice questions, the TA should interact with the student and proceed through the questions in an "I do it, you do it" manner so that the TA can become familiar with the student's technological abilities, any need for one-to-one assistance, and the TA will continue to assist the student with the tools on the test. The TA may also give the student an opportunity to work independently after practice question 1.

If the student appears unable to use the technology, the TA can assist as allowed. If that occurs:

SAY: I can help you with the mouse and the computer if you want. Is that okay? (It's possible the student could refuse.)

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 14)

If the student agrees:

SAY: Ok, I will sit next to you here, and you will tell me what to click. You have to decide what the answer is – then either tell me or point to the screen like this (demonstrate pointing to the screen to the options available and then click that option). I can't choose any answers for you, but I can mark them for review if you want me to.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 15)

During this assessment, the TA is not allowed to choose any answers for a non-responsive student.

The practice segment of the Screener is made up of sample items in task types that the student will encounter on the Screener. For some practice tasks, a partial task set is administered. There are two Speaking items at the end of Practice Step One that help the student practice just before they are administered the first Step Two task, which is a four-item Speaking task.

Here is the breakdown of Practice Step One, by grade band.

	Future K	KG	1	2-3	4-5	6-8	9-12
Question 1	Listening						
Question 2	Reading	Reading	Reading	Listening	Reading	Reading	Reading
Question 3	Writing	Writing	Writing	Writing	Writing	Reading	Reading
Question 4	Speaking	Speaking	Speaking	Reading	Listening	Writing	Writing
Question 5	Speaking	Speaking	Speaking	Speaking	Reading	Writing	Writing
Question 6				Speaking	Speaking	Writing	Writing
Question 7					Speaking	Writing	Writing
Question 8						Speaking	Speaking
Question 9						Speaking	Speaking

Monitor the student to reach the Speaking practice item. If needed, assist the student with the use of the recording buttons for start, stop, and replay for the speaking response. Illustrate that if the "record" button is clicked again after the student has made an initial recording, the first recording is erased and replaced with the new recording.

SAY: Okay, we need to move to the next question. What answer do you choose for this question? (Translated Screener Test Directions: Step One audio track 16)

If student doesn't respond,

SAY: Would you like me to mark this for review? I can do that, or I can skip this question. (Translated Screener Test Directions: Step One audio track 17)

Do the action that the student indicates. If the student is silent, skip the question.

During Practice Step One, continue to try to practice, as these responses aren't tracked in any manner for language proficiency.

Move to the next question; continue as needed for responses. If the student reaches a point of frustration, non-participation or non-compliance, the student can skip items in the segment.

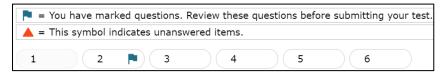
End of Practice Step One

When the student reaches the end of Practice Step One, the question for the TA will appear. The TA will give specific instructions about how to review any flagged or skipped items.

SAY: We have finished all the practice items on this test. Let me show you the easy way to review your answers in this segment. (Click on the Items menu.) Click here on any test question you want to review. I'm going to pretend that we want to review Question 2.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 18)

The TA can click or the student can click on Question 2.

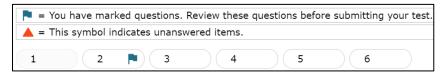


During this time, the Screener can be paused if the TA determines that the student will benefit from additional practice. If yes, the TA would pause the Screener test on or before the Speaking practice question, and have the student use the non-secure practice test as needed. If the student doesn't need additional practice, continue the script to finalize Practice Step One.

SAY: When you finish reviewing, you don't have to click forward one by one – instead just click on the item you want to review. Let's click on Question 4 now.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 19)

The TA can demonstrate by clicking Question 4 in the drop-down list at top left, which shows all test questions in Practice Step One. The computer will move forward to question 4.



SAY: If you are finished reviewing, click on the very last item in the list. That will take you to the final test item. Click NEXT to get the review screen again.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 20)

The TA can demonstrate these actions, or the student can practice on his/her own.

SAY: Okay, please do your review. Let me know when you are finished.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 21)

When the student has indicated he/she is ready to move to the next part of the test and has clicked "Next" to respond to the "Are you sure?" question, the required question for the TA will appear.

SAY: In a few minutes, we will move to the items where you must answer on your own, and I won't be able to help you with the test items. After this, I can only help you with the technology. Do you have any questions before we move on? (Pause for questions, clarifications.)

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 22)

Until the TA question is answered, it is still possible to go back to review any of the practice test items or features.

 $\ensuremath{\mathsf{SAY}}\xspace$ Thank you. Give me a moment to answer some questions.

(Translated Screener Test Directions: Step One audio track 23)

Mandatory TA Responses

The TA's response to this question triggers whether or not the test continues, in the case that the student was not participating with the Practice Step One items. If the student responded to at least one practice question, the test can be continued. If the student would not or could not participate in Practice Step One, the test can be ended using Option D, non-participant.

Please refer to the guidance on the following pages to help ensure that the Screener opportunity is continued appropriately for students.

Step One - Reasons to continue the Screener to Step Two

Example scenario	Why to continue to Step Two
Student participated in the full practice step	Student is fully participating
one	
Student engaged with one practice item	Student has met the minimum criteria for continuing the test
Student engaged with at least one practice	Student is participating, despite not responding in English
question, but in a language other than	
English	
Student engaged with at least one practice	Student is participating, despite using non-verbal
question, but only non-verbally	communication
Student engaged by clicking "next" on each	Student is participating by clicking responses, which meets
item without answering a question	the definition of participation
Student answered "I don't know" in English	Student is participating by responding to the questions
or home language and guessed on the other	
questions	

Example scenario	Why to continue to Step Two
Student would only answer in home	Student is participating by responding to the questions
language and was clearly just guessing	
answers	
Student pointed and chose random answers	Student is participating by responding to the questions
Student is a newcomer and got frustrated	Student is participating despite frustration; the test should
during the practice section	be continued. It may be appropriate to pause the test if the
	student is experiencing strong emotions.
The student felt unsuccessful	Student is participating despite frustration; the test should
	be continued. It may be appropriate to pause the test if the
	student is experiencing strong emotions.
Student struggled with the navigation of the	Student is participating and the TA is allowed to assist
test	student with technology as needed
Student had issues with the use of	The Screener is administered in a secure testing
headphones, so the test was stopped	environment and is administered one-to-one at the beginning
	of the test. If a student has difficulty with headphones, the
	onboard or external speakers can be used in place of
	headphones

Step One - Reasons to stop the Screener and not continue to Step Two.

Test administrators should consider if pausing and returning to the test on a future day might alleviate reasons behind non-participation.

Example scenario	Why to stop the screening
Student had disability issues ¹ such that the student	Student was unable to participate to meet the
was completely prevented from participating (even	minimum requirement of interacting with at least
with a 1:1 assistant's help)	one practice item
Student did not participate in any manner during	Student did not meet the minimum requirement of
Practice Step One despite multiple opportunities	interacting with at least one practice item
Student did not appear to understand that a response	Student did not meet the minimum requirement of
was being asked of them, and did not interact with the	interacting with at least one practice item
test in any manner, despite multiple opportunities	

If the TA chooses Option A, Option B, or Option C in Question 1 (see screenshot in Section 4.0), the test will continue to Step Two and the first Speaking task will be immediately administered. Before Step Two, the TA must also respond to Question 2 to indicate if the student will require TA assistance with the technology. If the student is able to work with the technology independently, select Option A. If the student will need 1:1 assistance with the technology for the remainder of the test, select Option B. If Option D was chosen in Question 1 because the student did not engage with any practice questions in Practice Step One, select Option C. For tests continuing to Step Two, do not click "Next" until the TA has read the Step Two script because when "Next" is clicked, the audio for the first operational Speaking question will begin playing.

If the TA chooses Option D in Question 1, "Student did not engage with any practice questions in Step One" a second screen will appear that will ask the TA to indicate the circumstances that ended the test for the student. The test will then end and the student will receive a non-participant Individual Student Report. If Option D was chosen in error, a test reset in TIDE will be needed for the student to continue the screening session. The TA should choose option C on this screen to indicate that an error was made.

30

¹ such as: severe autism, severe disabilities, non-verbal autism, profound deafness without sign language; other disability that prevented interaction with the test, even with allowed domain exemptions.

Thank you for your input. You have ended the screener for this student.

Now, please choose the most correct option regarding why you ended the screener.

These options are the only three possible scenarios for stopping the screener. The Test Administration Manual lists examples of situations in which the screener should not be stopped.

- © <u>Disability issues completely prevented the student from participating</u> (even with a 1:1 assistant's help), such as: severe autism, severe disabilities, non-verbal autism, profound deafness without sign language; other disability that prevented interaction with the test, even with allowed domain exemptions. (Note: If domain exemptions might assist the student to be able to participate in at least one domain, see Option C below and follow your state procedure.)
- <u>Complete lack of engagement/participation</u>, but not categorized within option A above. Student didn't participate or engage with any practice question despite multiple attempts. (Note: If domain exemptions might assist the student to be able to participate in at least one domain, see Option C below and follow your state procedure.)
- © <u>Error was made</u>. (Test Administrator: Exit out of the screener, and follow your state procedure for submitting an appeal/test reset request in TIDE.)

5.2 Step Two

Step Two is administered under secure testing conditions, with only the student choosing responses to test questions. Use the test interface features, such as the on-board tutorials and mark for review, as the student indicates. During this section of the test, the headphones should be around the student's neck (not over the ears) so that the TA can hear the prompt as the student hears it. The microphone should be positioned near the student's mouth for an audible recording.

In all grade bands, the first part of Step Two is the four-item Speaking task. This task is administered one-to-one, and the TA must score the four items after the student has reviewed the recordings. Prior to administering the Screener, the TA must download the Step Two Speaking Scoring document and print the K-12 rubric and the Notes Sheet. The TA should still be seated adjacent to the student.

SAY: Now we are going to start the test. First, you will answer four Speaking questions, and you will create recordings just like we did a few minutes ago on the Speaking practice items. (Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 1)

SAY: In this set, you will make a total of four recordings. (Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 2)

SAY: When you are ready to record, you can click on the microphone button or let me know to help you with the buttons. (Pause while the student prepares.) (Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 3)

As the student records the responses, the TA can take notes on the Notes Sheet and score "on the fly" while the student is recording. Wait while the student makes recordings for the four items (with or without TA assistance with the technology, as indicated in the mandatory question options B or C).

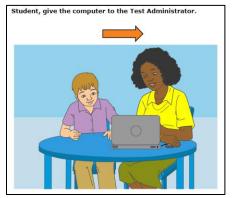
Student Review of Recordings

Once the student has finished the four recordings, the student will be given the chance to review the responses and re-record if he/she wishes.

SAY: Now you can review your recordings. Click the "Back" arrow button to go back and review the four recordings you made if you want to review them. (If the TA is helping the student with the technology, the TA may click the back arrow as indicated by the student.) (Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 4)

SAY: Click the "Next" arrow to review each one. Once you are finished, your recordings are final. Ready? (Pause while student reviews, if the student wants to review [a review is not required].) (Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 5)

When the review is complete or the student indicates that he/she doesn't wish to review, the student should click the Next arrow for the note on the Screener to pass the computer to the TA, as shown here. This finalizes and locks down in the student recordings.



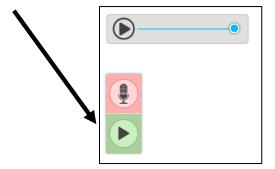
At this point, the TA will have the student turn away from the testing computer. The student should be provided with enrichment materials while the TA is scoring the four Speaking responses. The student may not see the test computer's screen during this time.

Immediate Scoring of Step Two Speaking Task

The TA may have been taking notes and possibly scoring the student responses to each Speaking item as the student was recording. If the TA is confident in those scores, the screens following the action screen above are used to enter the scores on each Speaking item. Only the TA is allowed to score the student's responses.

If the TA is not confident of the notes or a preliminary score on the responses, the TA can use the "Back" arrow button to move back 5 screens to find the first Speaking item and listen to the student's response.

Important: Click only the "Play" button when reviewing the student recordings. If the "Microphone" button is clicked, it will erase the student's recording.



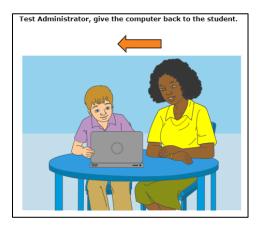
If a student recording is inadvertently erased, the TA must immediately re-engage with the student and ask that he/she re-record a response to the item. Once that is completed, the TA can score the recording. It is not allowable to score based off "memory" if a recording is inadvertently erased. The response must be re-recorded and then scored.

Once the TA is ready to enter the scores for the four Speaking items, the TA should click the "Next" arrow on the student's testing computer until a copy of the Speaking item appears with the scoring rubric of 2-1-0 showing on the right side of the screen. Using the notes and the rubric, the TA will enter the score for the first of the four items, then proceed "Next" to the other three items in the task.

Note: The TA must score based on the <u>recording</u> made by the student. The scoring can be done on-the-fly while the student is speaking into the microphone. A percentage of the Step Two Speaking responses will be scored behind-the-scenes by the handscoring vendor. While the TA's scores will not be changed as a result, the second scoring process is a quality control verification. Therefore, the student <u>recording</u> must dictate the score points awarded by the TA.

Locked Scores

Once the four tasks have been scored, the TA will click "Next" to lock down the scoring. The scores for the four items cannot be changed once the "Next" arrow is clicked and the TA sees the screen to pass the computer back to the student. Alert the student that it's time to re-engage in the test, putting aside the enrichment materials.



Step Two, Continued

After the Step Two Speaking task is scored, the student may work independently on the rest of the test if the TA determined at the end of Practice Step One the student was able to work alone. Otherwise, the TA will stay seated adjacent to the student to assist with the technology aspect of the test during Step Two.

SAY: Now we will start the test again. You will answer questions for Listening, Reading, and Writing during this part of the test. We will continue through the test until we see the review screen for this section of the test. Do you have any questions before you get started? (Pause for student questions.)

(Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 6)

At this point, if the student is working independently, the TA may move off to a nearby location in the secure testing room and allow the student to work at his/her own pace until the end of Step Two.

If the student will work independently,

SAY: I will be here if you need assistance with the technology during this part of the test. Please raise your hand if you need help.

(Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 7)

If the student and TA will continue to work one-to-one.

SAY: Okay, let's get started on this part of the test. Let's click the "Next" arrow to see the first question in this section.

(Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 8)

Note: As Step Two progresses, the test questions become more difficult. The student could become frustrated. The TA may remind the student to use the mark for review feature or skip the questions that are too difficult by clicking "Next" on the questions that the student wants to skip.

Test questions that are left unanswered will be scored as zero (0) points for the domain and for the overall proficiency determination.

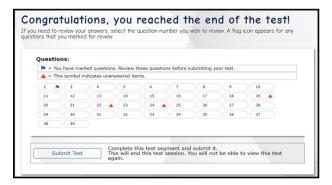
The TA will monitor the TA session device as the student proceeds through Step Two. When the student reaches the review screen, the TA will remind the student that the answers can't be changed once the Step is submitted as final.

SAY: You are at the end of this Step. Once we move forward, you can't come back. Would you like to review your answers?

(Translated Screener Test Directions: Step Two audio track 9)

If yes, the student takes as much time as needed to review previous responses and answer any skipped items. If the TA is handling the mouse, the student must indicate which questions to go back to.

When the student is finished with the review, click "Next" and "Yes" to the "Are you sure?" question. Finally, the student will click the "Submit Test" button, and answer yes to the last "Are you sure?" question.



End of Step Two

For the majority of students being screened, the test will stop automatically at the end of Step Two. For students whose test automatically ends at Step Two:

- A "Your Results" screen will appear:
- The student will log out of the test; and
- Screener results will be available in the Centralized Reporting System (CRS) within 3 hours of test submission.

For the rest of the students, the continuation of the test is seamless:

- The next test question will appear on the screen and the audio will automatically play, and
- The student will continue working independently or one-to-one with the TA, depending on how Step Two was administered.

Individual Student Reports - Step Three

In Step Two, students must provide a response to a minimum of 1 test question in each domain in order to generate an individual score report that will include a domain level report. If zero items are responded to in a domain (or multiple domains), the student would receive an "N" for "Not Attempted" for that domain.

Items left unanswered will be scored as zero (0) points for the domain and for the overall proficiency determination.

5.3 Step Three

As noted above, the continuation of the Screener to Step Three is seamless. Once the student submits the final responses to Step Two and verifies that they are sure their answers are final, the student will be administered the first Step Three item.

Once the new test question appears on the screen,

SAY: In this section of the test, you will see test questions in Speaking, Writing, Listening and Reading. If you need help during this part of the test please let me know.

(Translated Screener Test Directions: Step Three audio track 1)

If the TA is assisting the student with technology, remain seated adjacent to the student. Continue with Step Three under secure testing conditions, with only the student choosing responses to test questions. Use the test interface features, such as the on-board tutorials, as the student indicates.

Note: As Step Three progresses, the test questions become more difficult. The student could become frustrated. The TA should remind the student to use the mark for review feature or skip the questions that are too difficult by clicking "Next" on the questions that the student wants to skip.

At the end of Step Three, a step review screen will appear in the same manner it did at the end of Step Two. The TA can encourage, but not force, the student to review.

SAY: You are at the end of this Step, which is also the end of the test. Once we submit the test, you can't change any answers. Would you like to review your answers?

(Translated Screener Test Directions: Step Three audio track 2)

If yes, the student takes as much time as needed to review previous responses and answer any skipped items. If the TA is handling the mouse, the student must indicate which questions to go back to.

When the student is finished with the review, click "Next" and "Yes" to the "Are you sure?" question. If the student is ready, he/she should click the Yes button.

The "Congratulations, you've reached the end of the test" screen appears. The student should click the SUBMIT TEST button at this point and verify the "Are you sure?" question by answering "Yes." Testing is complete and a "Your Results" screen will appear. The student will log out of the system.

The TA should thank the student for participating in the test, then continue with usual screening procedures or dismiss the student in the usual manner.

Individual Student Reports - Step Three

For the student whose Screener test continued to Step Three, the submitted tests go to the scoring center so that the Speaking and Writing constructed response questions can be scored. Results for Screener tests that include Step Three responses will be available in Centralized Reporting (CRS) within seven (7) calendar days after the test is submitted.

Items left unanswered will be scored as zero (0) points for the domain and for the overall proficiency determination.

6.0 USER SUPPORT

For ELPA Screener policy or test administration questions:

- TAs and School Test Coordinators, contact your District Test Coordinator.
- **District Test Coordinators** contact your <u>Regional ESD Partner</u> or the ODE Assessment office at <u>ben.wolcott@ode.oregon.gov</u>.

For Technology, System, or Program Issues

• TAs, School Test Coordinators, and District Test Coordinators contact the Oregon Statewide Assessment System Help Desk (TAs and School Test Coordinators must also alert the District Test and Technology Coordinators of issues).

The Oregon Statewide Assessment System Help Desk is open Monday–Friday from 7:00 a.m. to 5:00 p.m. PT (except holidays).

Oregon Statewide Assessment System Help Desk

Toll-Free Phone Support: 1-866-509-6257
Email Support: osashelpdesk@cambiumassessment.com
Chat Support: https://osasportal.org/contact.html

Please provide the Help Desk with a detailed description of your problem, as well as the following:

- Name
- If the issue pertains to a student, provide student's Temp ID or SSID and associated school district. Do not provide any additional student information as doing so may violate FERPA policies.
- If the issue pertains to a TIDE user, provide the user's full name and email address.
- Any error messages and codes that appeared, if applicable.
- Affected test Session ID and question number, if applicable.
- Operating system and browser version information, including version numbers (for example, Windows 10 and Firefox 13 or Mac OS 10.9 and Safari 5)
- Information about your network configuration, if known:
 - Secure browser installation (to individual devices or network)
 - Wired or wireless internet network setup